



IOC/UNESCO
1 rue Miollis
F-75732 Paris Cedex 15, France
Telephone: + 33 (0) 1 45 68 40 40
Telefax: + 33 (0) 1 45 68 58 13
Web: www.jcomm.info
E-mail: a.fischer@unesco.org



7 bis, avenue de la Paix
Case postale 2300
CH-1211 Genève 2, Suisse
Telephone: + 41 (0) 22 730 82 37
Telefax: + 41 (0) 22 730 81 28
Web: www.jcomm.info
E-mail: ecabrera@wmo.int

باريس وجنيف، 6 شباط/ فبراير 2012

الرسالة رقم: SG/CER/JCOMM-4

تحية طيبة وبعد،

يشرفني أن أشير إلى رسالتي رقم (WMO-1360) المؤرخة 21 تشرين الأول/ أكتوبر 2011 والتي أبلغتكم فيها أن الدورة الرابعة للجنة الفنية المشتركة بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM-4) ستعقد في يوسو، جمهورية كوريا.

وبموجب الاتفاق المبرم بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (IOC) التابعة لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، ستعقد الدورة الرابعة للجنة الفنية المشتركة (JCOMM) طبقاً للائحة المنظمة (WMO) المتعلقة بدورات اللجان الفنية. وأود أن أوجه اهتمامكم إلى الجزء من المادة 31 من اللائحة العامة للمنظمة (WMO) (طبعة 2011) المتعلق بالإبلاغ بأسماء ممثليكم، ونصه كما يلي:

"قبل انعقاد دورة أية هيئة تأسيسية غير المجلس التنفيذي يبلغ كل عضو من أعضاء المنظمة الأمين العام، إن أمكن، بأسماء الأشخاص الذين يشكلون وفده إلى الهيئة المذكورة مع تحديد أيهم يجب اعتباره مندوبه الرئيسي.

وإلى جانب هذا التبليغ، يرسل كتاب يورد هذه البيانات وتراعى فيه أحكام الاتفاقية وأحكام هذه اللائحة، موقع عليه من، أو بالنيابة عن، سلطة حكومية مختصة من سلطات عضو المنظمة، إلى الأمين العام أو يسلم لممثله في الدورة..."

ووفقاً للجزء الأول من هذه المادة، أرجو شاكراً موافاتي في أقرب وقت ممكن بأسماء وعناوين الأشخاص الذين تمت تسميتهم ممثلين لبلدكم، مع الإشارة بشكل واضح إلى رئيس الوفد والرئيس المناوب للوفد.

وإذا كان بلدكم قد قام فعلاً بتسمية خبراء ليكونوا أعضاء في اللجنة الفنية المشتركة (JCOMM) فسيكون من المفيد لأعمال الدورة ضم هؤلاء الأعضاء في وفد بلدكم. ونود أيضاً أن ننوه بأهمية التنسيق بين مؤسسات الأرصاد الجوية والمؤسسات الأوقيانوغرافية في بلدكم لدى تشكيل وفدكم.

إلى: أصحاب المعالي وزراء خارجية الدول الأعضاء في المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وأصحاب المعالي وزراء خارجية الدول الأعضاء في اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات التابعة لليونسكو (WMO-1362)

صورة إلى: الممثلين التنفيذيين لأعضاء المنظمة
(
الدول الأعضاء في اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (الجهات المعنية باتخاذ الإجراءات) (للعلم)
(
وفود الدول الأعضاء للجنة (IOC) لدى اليونسكو

وتمنح المادة 190(أ) (طبعة 2011) من اللائحة العامة لجميع أعضاء المنظمة (WMO) الحق في اقتراح إدراج بنود إضافية في جدول الأعمال المؤقت مشفوعاً بمذكرة توضيحية، ويُفضل أن يكون ذلك قبل افتتاح الدورة بمدة ثلاثين يوماً على الأقل.

ويتعين أن يبادر جميع المشاركين المحتاجين إلى تأشيرة صالحة لدخول جمهورية كوريا إلى تقديم طلباتهم للحصول على هذه التأشيرة إلى أقرب تمثيل دبلوماسي بجمهورية كوريا، مشفوعة بنسخة من هذا الإشعار. وينصح بتقديم هذه الطلبات في أسرع وقت ممكن.

وفي الحالات التي لا توجد فيها علاقات دبلوماسية بين عضو في المنظمة وجمهورية كوريا، وفي الحالات الأخرى التي يتوقع فيها عضو المنظمة أن يلاقي بعض الصعوبات في الحصول على التأشيرات، يقدم طلب للحصول على التأشيرات عن طريق الأمين العام للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وفقاً لما هو منصوص عليه في المرفق الأول باللائحة العامة للمنظمة. ويجب أن تتضمن هذه الطلبات جميع التفاصيل اللازمة (الاسم، واللقب، وتاريخ ومكان الميلاد، واسم الأب، والجنسية، ورقم جواز السفر وتاريخ ومكان إصداره وتاريخ انتهائه، والمهنة، والمكان الذي ينبغي أن تصدر فيه التأشيرة، ومدة البقاء في جمهورية كوريا)، وينبغي أن تصل هذه الطلبات إلى الأمين العام في أقرب وقت ممكن.

وإضافة إلى ذلك، سيتوافر جدول الأعمال المؤقت والمذكرة التوضيحية للدورة على الصفحة الشبكية للدورة الرابعة للجنة الفنية المشتركة (JCOMM-4) على العنوان التالي:

<http://www.jcomm.info/jcomm4doc>

وستتوافر قريباً الوثائق الأخرى والمعلومات المتعلقة بالترتيبات المادية للدورة.

وطبقاً للقرارات التي اتخذتها مؤخراً المنظمة (WMO) واللجنة (IOC)، يرجى ملاحظة أن هذه الدورة ستقدم آلية محسنة لإدارة النقاش الحكومي الدولي: وثائق الدورة والتقارير النهائي. كما ستركز الإجراءات المتصلة بالدورة على تقييم متطلبات تحقيق أهداف اللجنة (JCOMM)، وكذلك القرارات اللازم أن تتخذها اللجنة. وسيسمح أيضاً منتدى على الإنترنت ببدء مناقشات وإبداء تعليقات قبل عقد الدورة. وستتاح قريباً وثيقة معلومات عن الدورة على العنوان المشار إليه أعلاه توضح الأمر بالتفصيل.

وتفضلوا معاليكم بقبول أسمى آيات التقدير،

Wendy Watson-Wright

(W. Watson-Wright)

الأمين التنفيذي للجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
الأمين العام المساعد، اليونيسكو



(م. جارو)

الأمين العام للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية